

## AMERIŠKI DIPLOMATI SO ZMAGALI

Dogovor glede petroleja smatrajo kot največji diplomatski uspeh administracije. — Uspeh je bil dosežen šele po dolgotrajnem boju. — Ameriška diplomatska zmaga bo odpravila spore in zmanjšala nasprotstva. — Pismo turškega vezirja.

Washington, D. C. 19. julija. — Uradniki vladnih departmentov so prepričani, da je uravnava petrolejskega vprašanja v turškem ozemlju, vključno Mezopotamijo, na temelju lausanskega dogovora, ena največjih diplomatskih zmag Hardingove administracije, kar jih je izvajala v inozemstvu.

Zavezniki so skušali skleniti v Lausanni pogodbo s Turčijo, s katero bi se monopoliziralo kontrolo vseh petrolejskih ozemelj v Mezopotamiji. Proti temu manevru, ki naj bi bil izveden s pomočjo pogodbe, so protestirale Združene države in ameriški zastopnik na lausanski konferenci, poslanik Grew, je dobil naročilo, naj nasprotuje sprejemu take zakonodaje, na temelju pogodbenih pravice

Ameriško stališče je temeljilo na dveh stvareh: prvič da ne predstavlja zanteva Turkish Petroleum Co., angleške družbe podeljene pravice v uveljavljenem smislu besede, in drugič, da bi se kršilo princip odprtih vrat v Mezopotamiji, če bi se take pravice postavno odobrilo. Politiko odprtih vrat pa so v principu sprejele velesile, posebej na Anglija.

Angleške zahteve glede Turkish Petroleum Co., so se opirale na pismo, katero je pisal turški veliki vezir pred svetovno vojno. Združene države pa so dokazale, da ne daje to pismo koncesije, pač pa spravlja v tek ves stroj za dobavo pravice v iztočni Mezopotamiji. Dotično ozemlje pa je sedaj kraljevstvo Irak, pod angleškim pokroviteljstvom. Ni verjetno, da bi ozemlje kdaj zopet pripadlo Turčiji.

Ameriško zmago v Lausanni smatrajo tukaj za zmagov politike "odprtih vrat", ki bo brez dvoma v veliki meri pripomogla k odpravljenju sporov in nasprotstev, ki so se pojavila v boju za petrolej.

Kar se tiče pravice Turkish Petroleum Co., koncesij, kater je dobila Chesterjeva družba, ter pravice drugih dežel in narodov, stoje danes tam, kjer so stale poprej. — Vse te organizacije lahko zahtevajo arbitracijo, če bi domnevale, da se ni pravično postopalo z njih interesi.

Lausanska pogodba se ne vmešava v procese, pač pa preperečuje dajanje prednosti tej ali oni kompaniji ali deželi. Polje ostane odprto za vse, na temelju enakih pogojev. Akcija Združenih držav ni le uravnala celega zanteganega vprašanja, temveč tudi na novo uveljavila in potrdila princip odprtih vrat, za katerega se bo vlada te dežele vedno potezala.

### MAJNARJI NOČEJO UBOGATI LEWISA.

Sydney, N. S., 18. julija. — Danes je odglasovalo 4000 štrajkujočih majnarjev v Cape Breton, da se ne bodo pokorili poveljem mednarodnega predsednika Lewisa in da bodo še naprej vztrajali na štrajku.

Lewis jim je naročil, naj se takoj vrnejo na delo.

### STAVKA ANGLEŠKIH PRISTANIŠKIH DELAVCEV BO KMALU KONČANA.

London, Anglija, 18. julija. — Stavka angleških pristaniških delavcev bo najbrže končana že v kom 24 ur. Vseh skupaj štrajka 100.000 mož. Zahtevajo višje plače in krajši delavni čas. Družbe bodo že vsaj deloma ugodile vsem njihovim zahtevam.

## DENARNA IZPLAČILA V JUGOSLAVLJI, ITALIJI IN ZASEDENEM OZEMLJU

se potom naše banke izvršujejo zanesljivo, hitro in po nizkih cenah:  
Včeraj se bile naše cene sledeče:  
Jugoslavija:

Razpošila za zadnje pošte in izplačuje "Kr. poštni čekovni urad" in "Jadranska banka" v Ljubljani, Zagrebu, Beogradu, Kranju, Celju, Mariboru, Dubrovniku, Splitu, Sarajevu ali drugod, kjer je pač za hitro izplačilo najugodnejše.

1000 Din. .. \$11.70 .. K 4,000  
2000 Din. .. \$23.20 .. K 8,000  
5000 Din. .. \$57.50 .. K 20,000

Pri nakazilih, ki znašajo manj kot en tisoč dinarjev računimo posebej po 15 centov za poštnino in druge stroške.

Italija in zasedene ozemlje:  
Razpošila za zadnje pošte in izplačuje "Jadranska banka" v Trstu, Opatiji in Zadru.

200 lir ..... \$ 9.80  
300 lir ..... \$14.40  
500 lir ..... \$23.50  
1000 lir ..... \$46.00

Pri nakazilih, ki znašajo manj kot 200 lir računimo posebej po 15 centov za poštnino in druge stroške.

Za pošiljave, ki presegajo znesek pet tisoč dinarjev ali po dvatisoč lir dovoljujemo po možnosti še posebni popust.

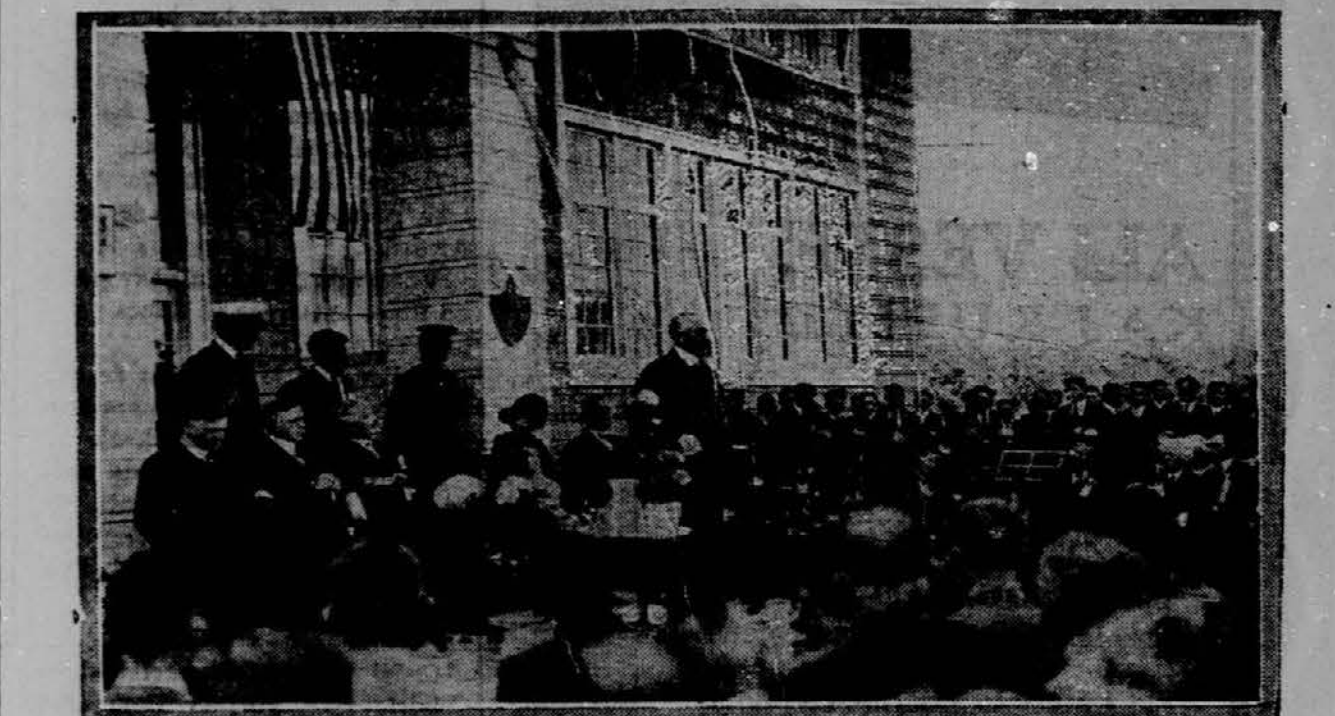
Vrednost dinarjem in liram sedaj ni stalna, menja se večkrat in nepričakovano; iz tega razloga nam ni mogoče podati natančne cene vnaprej. Računamo po ceni onega dne, ko nam dosepe poslani denar v roke.

Glede izplačil v ameriških dolarjih glajte poseben oglas v tem listu.

Denar nam je poslati najbolje po Domestic Money Order ali pa New York Bank Draft.

**FRANK SAKSER STATE BANK**  
82 Cortlandt Street New York, N. Y.  
Glavno zastopništvo Jadranske Banke.

## S PREDSEDNIKOVEGA POTOV ANJA.



V novem mestu Alaske, Metlakatli, so priredili prebivalci predsedniku Hardingu in njegovim spremljevalcem navdušen sprejem. Predsednik je imel pomemben govor glede namena svojega obiska. Na odru so poleg njega tudi sledeči: tajnik Hoover, tajnik Work, guvernir Alaske Scott Bone, Mrs. Harding in tajnik Wallace.

### WEEKS JE ODOBRILO POSTOPANJE WOODA

Postava kaže, da je filipinski generalni guvernir pravilno postopal v slučaju Conley-a. Zadevo smatrajo za majhne važnosti.

Vojni tajnik Weeks se je zavzel za generala Leonarda Woda, generalnega guvernirja Filipinskega otočja v sporu, ki je imel za posledico odstop predsednika filipinskega senata, predsednika poslanske zbornice, župana iz Manile ter vseh članov kabineta, z izjemo vzgojnega ministra.

Čeprav ni še dospel nobeno podrobno poročilo, je znano, da je bil neposredni vzrok zopetno imenovanje Ray Conleya, načelnika Tajne službe, ki je bil oproščen obdolžitve, da je sprejemal podkupnine. Obravnava se je vršila pred filipinsko poroto.

Filipinski voditelji trdijo, da je presegel general Wood svojo avtoriteto, ko je posredoval v slučaju, a uradniki vojnega departamenta smatrajo celo zadevo za trivijalno.

Preštudiranje osnovne postave je prepričalo tukajšnje uradnike, da ima generalni guvernir pravico storiti kar hoče v javni administraciji, če smatra dotično stvar za potrebno.

Uveljavilo se je politiko, da se dovoli Filipincem vodstvo notranjih zadev v tako velikem obsegu kot le mogoče. Iz tega tudi izvira ogorčenje tajnika za notranje zadeve, župana Fernandez, ki je imel nadzorstvo nad Conley-evim departamentom, ter drugih domačih uradnikov.

Kljub temu pa tukaj splošno izjavljajo, da bi storil general Wood boljše, če bi se najprvo posvetoval z domačimi uradniki, predno je zopet imenoval Conley-a, potem ko je smatrala domača porota dokaze proti njemu za nezadostne.

Ker pa se smatra celo stvar za malenkostnega pomena, hoče vojni tajnik Weeks dovoliti generalu Woodu, da uredi celo stvar brez amešavanja iz Washingtona. Ne domneva se, da bi imel Wood resne težkoče pri izbiri domačinov, ki naj bi sledili onim, ki so odstopili.

Edina druga pot, ki bi preostala Hardingovi administraciji, bi bila odpoklicati generala Woda, a o takem koraku se niti ne razmišlja, posebno vspriči rekorda, katerega si je pridobil Wood tekom svojega osemnajstmesečnega poslovanja.

V slučaju, da bi ne hoteli nobeni primerni domačini prevzeti mesta, bo imenoval Wood na ta mesta Amerikance.

### MEHIŠKA VLADA BO KMALU PRIZNANA

Mehiški uradnik pravi, da Združene države sedaj lahko priznajo mehiško vlado. Komisarji so baje zadovoljivo odpravili vse bistvene razlike.

Mexico City, Mehika, 19. julija. Vse razlike med mehiškimi in ameriški kopisarji na konferenci, koje namen je uveljaviti priznanje Združenih držav, so bile uravnave v popolno zadovoljnost obeh strank. Še par preostalih obravnava bo posvečenih izdelanju dogovorov, ki so bili sklenjeni. Pozitivno tozadevno izjavo je podal mehiški komisar, Ramon Ross v pogovoru, katerega je imel s poročevalcem "Worlda". Rekel je:

Absolutno vsaka zadeva bistvenega pomena, je definitivno uravnana.

Domneva, da je bila končno uravnava dosežena, ko je senat privolil v amandamente k petrolejski postavi. Ti amandamenti so naslednji:

1. — Pozitivno priznanje postavnih pravic, pridobljenih pred proglašanjem nove mehiške ustave leta 1917, v soglasju s sodniskimi razlagami sklepov najvišjega sodišča.
2. — Časovno dobo za lastnike površine, da smejo vrtati na svojih zemljiščih, naj se razširi na pet let.
3. — Nadomesti naj se klavzulo glede globe za neplačanje davka kot določa rudniška postava s klavzulo za kazni, vsebovano v sedanji predlogi.

Pregled pogajanj, ki so se vršila dva meseca med ameriški in mehiškimi komisarji bo dovršen in objavljen približno v desetih dneh, nakar ne bo nobene ovire več za priznanje mehiške vlade od strani Združenih držav.

Washington, D. C., 19. julija. — Državni departament ni dobil še nobenega formalnega sporočila od svojih komisarjev v mehiškem glavnem mestu, a uradniki pravijo, da je bil potek pogajanj skrajno zadovoljiv in da upajo, da je poročilo iz Mexico City glede uspešnega zaključanja dela komisarjev resnično.

Od prvega pričetka niso hoteli uradniki državnega departamenta dosti razpravljati o poteku pogajanj ali objavljati kake komentarje raditega, ker so bili mnenja, da bi to lahko ogrozilo uspešen potek pogajanj, ki so tako bistvene važnosti.

REKLANJE, NAROČAJTE SE NA 'GLAS NARODA', NAJVEČJI SLOVENSKI DNEVNIK V ZDRUŽENIH DRŽAVAH

### ZNAMENITA IZNAJDBA DR. SERGEJA VORONOVA

Znanstvenik je predstavil sedem in sedemdeset let starega moža, ki je pravi atlet. Pripoveduje o dobavi šimpanzov iz Afrike.

London, Anglija, 19. julija. — Dr. Sergej Voronov je spravil v smeh zdravniške kapacitete na družbe, ko je pokazal kino-slike družbe, k oje pokazal kino-slike enega svojih pacientov, kateremu je bil veepil opičjo žlezo. Čeprav je možak star sedem in sedemdeset let, se prikazuje na slikah kot veslač na jezeru, ki je prav tako spreten in hiter kot kak dijak. Poleg njega v čolnu pa sedi deklica.

Pacijent se je podvrjel operaciji pred dvema leti in nadaljne slike ga kažejo kot igralca golfa. Kino-slike kažejo nadaljna dva druga pacienta, ki sta bila operirana letos, oba stara nad sedemdeset let, a izvanredno telesno čila.

London, Anglija, 19. julija. — Dr. Sergej Voronov je povedal več kot tisoč zdravnikom in kirurgom, da je ustanovil Pasturjev zavod v Afriki velikanski park, v katerem bo gojil šimpanze, kojih želze so dragocene pri pomlajanju ljudi. Rekel je, da je afriške opice kaj težko dobiti in da bi moralo biti vsled tega število takih operacij zelo omejeno. Kolonija šimpanzov pa ni omogočila skoro vsakemu človeku pomlajenje.

Delegatje na konferenci so bili večraj gostje angleške vlade na nekem banketu, katerega je priredil zdravstveni minister Neville Chamberlaine.

### GAZOLIN JE POCENI V LOS ANGELES.

Los Angeles, Cal., 19. julija. — Neodvisni prodajalci gazolina so izjavili danes, da bo cena gazolina, ki je že itak padla na 12 centov za galono, padla na deset centov v teku par dni.

Veliki prodajalci računajo za galono še vedno 19 centov. Manjši pa so skrčili čeno na dvanajst. Tukaj krožijo govorice, da hočejo velike kompanije skrčiti ceno na tako nizko, da je ne bo mogle zmagati neodvisne kompanije.

### RAZPUST VELIKE KORPORACIJE.

Washington, D. C., 18. julija. Vlada zahteva, da se mora razpustiti International Harvester Company in da je treba mesto tega ustaviti tri ločene družbe.

## FRANCIJA HOČE RAZKOSATI NEMČIJO

To je povedal Washingtonu ameriški poslanik v Parizu. Državni department je informiran, da se boji Francija, da bo dobila Nemčija dosti denarja, da odkupi Ruhr invazijo ter uniči njene načrte. — Belgijci ne bodo več podpirali Francozov.

Poroča John Balderston.

London, Anglija, 19. julija. — Ameriško poslanništvo v Parizu je poslalo državnemu departmentu poročilo glede reparacijskega vprašanja. Glavna vsebina tega poročila je, da si žele oficijelni francoski krogi razkosanja Nemčije.

Strah Francozov v sedanjem času obstoja v tem, da se bo Nemčiji mogoče posrečilo potom mednarodnega posojila in drugih sredstev spraviti toliko vojne odškodnine da bo Francozom težko še nadalje obdržati oprijem na Ruhr okraj.

Čeprav ne morem navesti vira svojih informacij ali dati natančnih podrobnosti glede besedila tega poročila, imam vendar dosti vzroka za domnevanje, da je glavna vsebina taka kot zgoraj označena.

Angleški kabinet je preložil na današnji dan razpravo glede predlagane poslavičice na Nemčijo ter dodatne poslanice, naslovljene na zaveznike in Združene države.

Nemški poslanik Sthamer se je oglasil večraj pri ministru za zunanje zadeve, lordu Curzonu, kateremu je predložil popolen načrt, vsebujoč vse tehničnosti kot so jih izdelali nemški izvedenci, vsebovane v nemški poslanici z dne 7. junija. Poslanik je dal lordu Curzonu tudi osnutke postav, predlaganih v namenu, da se da v jamstvo industrije.

Dr. Sthamer je tudi razpravljal z lordom Curzonom o eventualnih pogojih, na temelju katerih bi bili Nemci pripravljeni prenehati s pasivnim odporom v Porurju. To je velike važnosti, kajti dosedaj ni bila še vprizorjena nobena nemška iniciativa v katerikoli deželi glede prenehanja pasivnega odpora pred izpraznjenjem Porurja.

Izvedel sem, da je rekel dr. Sthamer celo, da bi Nemci razmišljali o opustu pasivnega odpora, če bi napravili Francozi okupacijo "nevidno" ter ob istem času pokazali pripravljenost izprazniti deželo, kakorhitro bi bila sprejeta uravnava reparacijskih pogojev.

Definitivno je bilo potrjeno poročilo, da stá belgijska ministra Theunis in Jaspas informirala francoskega poslanika po zadnjem govoru Poincarrea v Senlis, da ne bo mogla njih dežela še nadalje podpirati Francije, če bodo Francozi neprestano "pobjajali šipe". Te fraze sta se dejanski poslužila.

Sir George Grahame, angleški poslanik v Bruslju, izvaja v tej krizi baje velik vpliv nad Belgijci. Francoski agenti ga zasledujejo, kadarkoli zapusti poslanništvo. Če se oglasi pri kakem belgijskem ministru, mu sledi takoj francoski poslanik ali poslaniški tajnik, da nastopi proti vplivom Angleža, ki si baje prizadeva, ločiti Belgijo od Francije.

Washington, D. C. 19. julija. — V državnem departmentu se je glasilo, da niso dobili iz Pariza še nobenega sporočila, ki bi reklo, da si želi oficijelna Francija razkosanja Nemčije.

Nasprotniki ruhrske okupacije so od prvega početka trdili, da je gibanje Francije prej političnega kot ekonomskega značaja in od časa do časa so izjavili, da bo Francija končno poskusila razkosati Nemčijo pod pretvezo, da noče Nemčija zadostiti svojim reparacijskim obveznostim.

### SENATOR PROTI ZAMORSKEMU NASILJU.

Berlin, Nemčija, 18. julija. — V zasedenem ozemlju sem videl senegalske zamorce, ki so vladali absolutno nad belimi. — Tako je izjavil ameriški zvezni senator Stanley iz Kentuckija, ki je prepotoval celo zasedene ozemlje ter dospel danes semkaj.

S tem je postavil na laž francoske propagandiste, ki neprestano izjavljajo svetu, da ni nikake "črne smrute". V Essen ni mogel priti, ker so Francozi mesto popolnoma odločili od ostalega sveta.

### STAVKA PRISTANIŠKIH DELAVCEV V ANGLIJI.

Liverpool, Anglija, 19. julija. — Ker se je stavka pristaniških delavcev splošno razširila, je bilo ustavljeno tukaj nakladanje prekatlantiških parnikov. Več tisoč mož je odložilo delo in ves ladijski promet ob obali ter preko kanala je bil ustavljen.

### POTOVANJE PREDSEDNIKA HARDINGA.

Predsednik Harding bo dospel danes v Valtez. Njegova žena, ki je spotoma nekoliko zbolela vsled prevelikih naporov, se počuti boljše.

### OBISK V NEMŠKIH TVORNICAH.

Berlin, Nemčija, 19. julija. — Ameriški delavski tajnik Davis, ki potuje po Evropi, se je vrnil danes v Berlin iz Varšave ter si namerava ogledati Ruhr okraj, da prouči tamošnje razmere.

### OSTANKI RIMSKEGA MESTA V FRANCIJI.

Pariz, Francija, 18. julija. — Slavni arheolog Col je razkril na obronkih reke Rone v Franciji ostanke starega rimskega mesta. Iz Pariza je odpotovala posebna arheološka deputacija, ki bo preiskala važnost tega razkritja.



# "GLAS NARODA"

(SLOVENIAN DAILY)

Printed and Published by  
**Slovenian Publishing Company,**  
(A Corporation)

FRANK SAKSER, President      LOUIS KENNEDY, Treasurer

Place of Business of the Corporation and Address of Above Officers:  
28 Cortlandt Street, Borough of Manhattan, New York City, N. Y.

---

**"GLAS NARODA"**  
(Voice of the People)

Published every Day Except Sundays and Holidays.

For sale here in the States	For New York for sale here	\$7.50
in Canada	for six months	\$35.00
for one year	for one year	\$67.50
for two years	for two years	\$127.50

Subscription Yearly \$68.00

Advertisement on Agreement  
znana vsaki dan izvzemli nede:

**"GLAS NARODA"**  
28 Cortlandt Street, Borough of Manhattan, New York City, N. Y.  
Telephone: Cortlandt 2878

ALL-GRADE PRINTING & LITHOGRAPHY  
**TRADE UNION LAUNDRY**

## MUSSOLINI -- REVOLUCIJONAR

Pred par tedni so veliki optimisti in slabi politiki prerokovali, da bo kmalo konec Mussolinijeve slave.

Toda sedaj sodi Mussolini trdnjeje v sedlu kot je sedel kdaj prej. To je treba priznati in ugotoviti.

Da Mussolini že zdavnaj ni tam, kamor po pravici spada, je vzrok povelje, ki ga je izdal pred kratkim.

Italijanski kabinet je namreč pod njegovim pritiskom sklenil, da ne sme nihče v Italiji niti z besedo niti s sliko grajati kakkega javnega uradnika.

S tem je zamašil usta nasprotnemu časopisju.

Toda to Mussoliniju nikakor še ni zadostovalo.

Časopisju je prepovedal, da ne sme objavljati nobenih novic oziroma poročil, ki bi zamogla škodovati vladi oziroma narodnemu kreditu.

Onega, ki se proti temu pregreši, zadene ostra kazen. Časopis, ki kaj takega priobči, ne bo doživel prihodnjega dne.

Mussolini je z enim samim zamahom odbravil prostost govora in svobodo tiska.

Ti dve nadležni stvari je odpravil tako radikalno, — kot je že v začetku svoje vlade pometel s pravico javnega zborovanja.

Mussolini namerava izpremeniti Italijo v srednjeveški fevdalni stroj.

On vlada v interesu kapitalizma, nastopa kot italijanski diktator ter skuša z brutalno silo zatreti vsako delavsko gibanje.

V Italiji je več nasprotnikov fašizma kot pa fašistov. Ker pa zastopa Mussolini kapital, lahko obrača po svoji mili volji ustavo in postave.

Podpirajo ga namreč vsi nazadnjaški krogi od Giolitija do Nittija nizdol.

Ko je laški ministrski predsednik zatrl svobodo tiska in govora, je prisilil parlament, da je sprejel njegovo "volilno reformo".

Ta volilna reforma je spakedrilo prve vrste Določa namreč, da ona stranka, ki dobi pri volitvah največje število glasov, razpolaga v poslanski zbornici z dvema tretinama vseh mandatov Ostala tretina se razdeli med druge stranke

Ker pa izvajajo fašisti krvoločni terorizem ker si ni svest življenja nihče, ki voli proti fašistom, je jasno, da bodo imeli v poslanski zbornici večino, dokler bo Mussolini na krmilu.

Da je prišlo tako daleč, je predvsem krivda strahopetnih liberalnih politikov Orlandovega in Giolitijevega kova, ki so se pred par meseci prisegli Mussoliniju boj na življenje in smrt, dočim so mu po sprejetju "volilne reforme" stiskali roko ter mu prisegali svojo podporo.

Fašizem je danes edini vladar Italije.

Koliko časa bo trajala ta njegova vlada, se zaenkrat ne ve.

Jasno je le eno in sicer: Benito Mussolini je zadnji diktator italijanskega kapitalizma.

## Onim, ki nameravajo v Ameriko.

Vsi tisti, ki se želé naseliti v Amerikih Zedinjenih državah, dobivajo navadno izjavo — affidavit — od svojih sorodnikov ali prijateljev v Ameriki. Tako izjavo (affidavit), četudi mnogo pomaga pri izdajanju vizuma, vendar nikakor ne jamči, da bo tisti, ki jo ima, gotovo dobil vizum. Če so take izjave poslali bližnji sorodniki (mož, oče, sin, brat itd.), bo bolj pomagala prošnja, kakor če pride taka izjava od daljnjih sorodnikov (strica, nečaka itd.). Velika važnost se polaga tudi na to, kakšnega državljanstva je oseba, ki jo pošla omenjeno izjavo, to se pravi, če je postala ameriški državljan, ali je sprejela le "prvi papir" (izjavo, da namerava postati ameriški državljan), ali sploh ni storila korakov, da dobi ameriško državljanstvo. Četudi gre prednost pri dobivanju vizuma po vrsti, kakor so navedena podansta, vendar to ne pomeni, da tisti, ki se ne vstavejo v prvenstveni razred, nikakor ne

morejo dobiti vizuma, ampak pomeni, da morajo počakati, dokler se ne dožene, ali se bo določeno letno število za Jugoslavijo izpolnilo s potniki iz prvenstvenega razreda.

Da bi se tisti, ki mislijo oditi v Ameriške Zedinjene države, obvarovali nepotrebnih stroškov in težav pri dobivanju vizuma, sta ameriška konzulata v Beogradu in v Zagrebu prepisala sledeče postopanje:

Vsaka oseba, ki želi oditi v Zedinjene države tekom izseljeniškega leta, ki se pričinja s 1. julijem 1923 in zaključuje s 30. junijem 1923, se bo morala za najbližjim ameriškim konzulatom (v Beogradu ali Zagrebu) dogovoriti zaradi datuma, kdaj da se bo morala osebno zglasiti v konzulatu, da dobi ameriški vizum. Da se more točno dognati datum prihoda, je potrebno, da izpolni tisti, ki želi dobiti vizum, priloženi tisti, ki želi dobiti vizum, priloženi tisti, ki mu je v obvestilu določen za to.



HELMAR

TURKISH CIGARETTES

BOXES of  
10 or 20

ALI VESTE  
KAJ KUPITI?

KLJUB temu, da HELMAR poznajo in kade že nad petnajst let, so vedno ostale iste. Nobene izpremembe v kakovosti. Danes so HELMAR iste kot so bile prvič narejene.

Če kupujete HELMAR, dobitte čisti turški tobak. Če kupujete navadne cigarete, kadite cenejši tobak.

HELMAR so v lepenkastih škatljah. Škatlja jih štiti pred zlomljenjem in krušenjem. — Navadne cigarete so v zavojčkah.

ZAPOMNITE SI ŠKATLJO  
IN IME.

Anarayas

Izdelovalec prve vrstnih turških in egipčanskih ciga ret na svetu.

# HELMAR

## Iz Jugoslavije.

**Bitka z vojnimi begunci.**

V Dalmaciji se skriva v okolici Muća okoli 80 mož broječa topla vojnih beguncy, ki ropajo po okolici. Te dni je orožništvo izvršilo pogon na te begunce. Četa 30 ga področju živi. Pri izpolnjevanju in vračanju obvestilnega lista je treba priložiti in poslati konzulatu:

- potni list (pasport);
- eno fotografijo, enako oni na potnem listu;
- izjavo (affidavit) iz Amerike;
- kazensko izpričevalo (občinsko izpričevalo o vedenju).

Taksa za vizum, deset ameriških dolarjev, se plača šele, kadar je izdan vizum, in zato se ne sme pošiljati nikakršen denar, kadar se vrača obvestilni list in priloge. Dovolj poštini znanek je treba priložiti za odgovor in povračilo dokumentov.

2. Prošnja na konzulat za določilo datuma, kdaj da se pride po vizum, se ne bodo jemale v postopanje, če se pošljejo po advokatu, notarju, parobrodski družbi ali kakšni drugi osebi, kakor prisilcu samemu.

3. Datum za prijave pri konzulatu se ne bo določal nikomur, kdor pride osebno na konzulat. Določanje se bo opravljalo etno z dopisovanjem po pošti.

Kadar dobi kakšna oseba, ki namerava iti v Ameriške Zedinjene države, od konzulata obvestilo, da se mora oglasiti z vizum ta in ta dan, mora imeti v mislih, da se mora osebno oglasiti pri konzulatu tisti dan, ki mu je v obvestilu določen za to.

## Peter Zgaga

Nemško časopisje poroča s primernim zadoščenjem:

V neki reki v Ruhr okraju se je kopal francoski vojak. Naenkrat mu je zmanjkalo moči. Začel se je potapljati. V vodo sta skočila dva nemška civilista ter potegnla Francoza na breg.

To je milosrčen čin, ki se tiče posameznega. Vreden je vsega odobravanja.

Ne vem pa, kako bo, ko bo splošnost v nevarnosti. Ko se bo cela Francija začela potapljati.

Enkrat, leta 1917 je bila v sličnem položaju. Tedaj jo je rešila Amerika.

V zahvalo je dobila prav pošteno breco, katere se še danes na tihem sramuje.

Tudi sedaj je Francija že skoraj do vratu v vodi. Edin oprijem, ki se ji nudi, je Ruhr okraj.

Krčevito se ga drži, toda mišice so ji že začele popuščati.

In ko se bo začela potapljati, najbrže ne bo nikogar, ki bi ji pomagal.

\*\*\*

Če ji bodo njeni cartelčki — Čehoslovaška, Poljska, Rumunska in Jugoslavija — hoteli pomagati, je velika nevarnost, da se bodo z njimi vred potopili.

\*\*\*

Izvanredno čuden je ta svet: ljudje govoré najrajše o onem, o čemur bi morali molčati. In molče najrajši o onem, o čemur bi morali govoriti.

\*\*\*

Marsikdo, ki se smatra za pametnega človeka, je velik norec. Pomisliti je pa treba, da niso vsi norci neumni.

\*\*\*

V Minnesoti je zmagal pri volitvah kandidat Johnson. Volili so ga delavec in kmetje.

Neki newyorški kapitalistični list označuje to zmago kot punt. Tega "punta" ne more razumeti, posebno vsled tega ne, ker je v državi Minnesoti sila malo ljudi, ki ne znajo niti čitati, niti pisati.

Izvolitev Johnsona je vsled tega posledica odločnega nastopa inteligentnih ljudi ki dosti čitajo, dosti vidijo in dosti vedo.

\*\*\*

V Ameriki je še vedno dosti analfabetov, torej ljudi, ki ne znajo niti pisati, niti čitati.

Z vsakim letom, z vsakim mesem in dnem se pa krejijo njihove vrste.

Nazadnjaški krogi stoji pred silnim problemom. Ko se bo naučila ta sedaj neprosvitljena masa pisati in čitati, bo hotela vedeti vse in bo čitala vseprek: o Bogu in hudiču, o krivici in poštenosti, o krivdi in nedolžnosti. In če ne bo našla za utešenje svojih čustev pisane besede, bo pisala sama iz srea.

Enostransko kapitalistično časopisje bo moralo umolkneti pred silnim gromom resničnega ljudskega razpoloženja.

\*\*\*

Iz Alaske poročajo, da otvarjajo tam novo železnico in da je predsednik Harding zabil zlat žebelj v prag železniškega tira.

\*\*\*

Skoraj istočasno je pa dobil iz Minnesote žalostno poročilo:

Republikanski stroj je še precej mirno tekkel. Naenkrat pa pride minnesotski farmer ter vrže z vso silo monkey wrench v fino kolesje.

Tako silno je zahrčevalo, da se je streslo vesoljno republikanstvo od severa do juga, od Atlantika do Pacifika.

### Jugoslovanaka      Katni. Jednota

Ustanovljena l. 1898      Inkorporirana l. 1901



GLAVNI URAD v ELY, MUNN.

Glavni odborniki:

Presednik: RUDOLF PERDAN, 933 E. 185 St., Cleveland, O.  
Podpredsednik: LOUIS BALANT, Box 106 Pearl Ave., Lorain, O.  
Tajnik: JOSEPH FISHLER, Ely, Minn.  
Blagajnik: GEO. L. BROZICH, Ely, Minn.  
Blagajnik in-štečajnik smrtin: JOHN MOVERN, 412 — 13th Ave. East, Duluth, Minn.

Vrhovni zdravnik:

Dr. JOS. V. GRAHEK, 203 American State Bank Bldg., 600 Grant St. at Sixth Ave., Pittsburgh, Pa.

Nadzorni odbor:

ANTON ZBASNIK, Room 208 Bakewell Bldg., cor. Diamond and Grant Streets, Pittsburgh, Pa.  
MOHOR MLADIC, 1334 W. 18 Street, Chicago, Ill.  
FRANK SKRABEC, 4822 Washington Street, Denver, Colo.

Porotni odbor:

LEONARD SLABODNIK, Box 480, Ely, Minn.  
GREGOR J. FORENTA, Black Diamond, Wash.  
FRANK ZORICH, 6217 E. Clair Ave., Cleveland, O.

Združevalni odbor:

VALENTIN PIRC, 780 London Rd., N. E. Cleveland, O.  
PAULINE ERMENG, 539 — 3rd Street, La Salle, Ill.  
JOSEF STERLE, 484 E. Mesa Avenue, Pueblo, Colo.  
ANTON CELARC, 838 Market Street, Waukegan, Ill.

Jednotno uradno glasilo: "Glas Naroda".

Vse stvari tikajoče se uradnih zadev kakor tudi denarne pošiljave naj se pošiljajo na glavnega tajnika. Vse pritožbe naj se pošilja na predsednika porotnega odbora. Prošnje za sprejem novih članov in bolniška spravevala naj se pošilja na vrhovnega zdravnika.

Jugoslovanaka Katoliška Jednota se priporoča vsem Jugoslovanom za oblen pristop. Kdor želi postati član te organizacije, naj se zglaši tajniku bližnjega društva J. S. K. J. Za ustanovitve novih društev se pa obrne na gl. tajnika. Novo društvo se lahko ustanovi z 8 člani ali članicami.

## Novice iz Slovenije.

**Himen.**

Na Dovjem se je poročil Janko Dornič, lesni trgovec, z gđe. Gizelo Rabič, hčerko posestnika hotela "Triglav".

Mirko Lindtner, ing. chem. v Litiji, se je poročil z gđe. Štefanko Saxovo iz Ljubljane.

\*\*\*

**Tragična smrt.**

Brzojavna sekcija v Ljubljani je izgubila dne 12. junija izredno vestnega in marljivega delavca. Vsled slabega vremena je bilo omenjenega dne več interurbanskih telefonskih prog slabih. Brzojavni nadziratelj Alojzij Zalar je dobil nalogo, da preiše proge na Dovezni cesti. Kdo bi mislil, da ga bo pri zvestem izvrševanju dohitela tragična smrt. Strela je udarila nekje v brzojavno-telefonske žice in ubila Zalarja, ki zapušča mlado vdovo in nepreiskljbena otroka.

\*\*\*

**Žrtev alkohola.**

Ivan Tavčar, delavec v Donžalah, star 40 let, je popival s tovariši ter se potem, močno vinjen, napotil proti domu. Ker ga je premagal alkohol, se je kraj ceste vlegel v travo. Zvečer so ga našli mertvega. Zapušča ženo in tri nepreiskljbene otroke.

\*\*\*

**Vino v kanalu.**

Hlapec mariborske špedicijske tvrdke Uher je peljal težko nalozen voz, na katerem je bilo 5 sodov vina. Na volu Aleksandrove in Meljske ceste se je voz prevrnil. Vsled padea so bili sodi močno poškodovani in vino je v znatni množini teklo po ulici in v bližnji cestni kanal. Ljudje so prihiteli na pomoč in se je precej vina še rešilo. Škoda je znatna.

## Točna in hitra postrežba, zmerne cené,

to je geslo poslovanja, radi katerega je naš zavod vsestransko poznan in pripoznan med Slovenci v Ameriki.

Naša direktna zveza z **JADRANSKO BANKO** in vsemi njenimi podružnicami, kot tudi mnogoletna skušnja omogočuje nam izvršitev vseh poslov v popolno zadovoljstvo naših rojakov.

Razum rednih pošiljatev izvršujemo tudi izplačila potom "brzojavnega pisma" in sicer v teku enega tedna, za kar računamo samo \$100.

VLOGE OBRESTUJEMO PO  
4% na leto.

Preskrbimo potne listke za v Europo ali iz Europe v Ameriko.

## Frank Sakser State Bank

82 Cortlandt St.,      New York, N. Y.

Glavno zastopstvo Jadranske Banke.

NOVA ZANIMIVA KNJIGA

## NA KRVAVIH POLJANAH

— Spisal Ivan Matičič —

Cena s poštnino  
**\$1.50**

TRPLENJE in strahote z bojnih pohodov bivšega slovenskega planinskega polka.

V knjigi so popisani vsi boji bivšega slovenskega polka od prvega do zadnjega dne svetovne vojne. Iz Galicije, z Doberdoške planote, z gorovja s Tirol, Fajtjega hriba, Hudega Loga, Sv. Gabrijela, Pijave in o polkovem uporu ter njega zakletvi.

Knjiga je trdo vezana, vsebuje 270 strani in 25 slik iz vojne.

"GLAS NARODA" 82 Cortlandt Street, New York, N. Y.



O negovanju lepote.

Kako je treba čitati?

ŽENSKÉ, O KATERIH GOVORE IN PIŠEJO.

V solnčni svetlobi se pozna vsaka šminka. — Najboljša voda za umivanje je dežnica. — Premajhni čevlji niso niti lepi niti komodni. — Malo telovadbe vsako jutro odpravi debelost.

Velika umetnost je znati pravilno čitati. Nekateri imajo pa tako navado, da pogledajo najprej naslov, potem pa zadnjo stran. Čitati je treba počasi.

Čitati pomeni v latinščini legere in ta beseda znači tudi "nabirati, pobirati". To se pravi, da mora čitatelj nabirati sadove svojega čtiva. Isto pomeni starejši slovenski izraz "brati", ali nemški "lesen". "Savoir lire, quelle science!" (Kako velika umetnost je čitanje!) je zaklical nek francoski kronist. Mislimo, da znamo čitati; ali je pa to gotovo? Ali naj čitamo hitro ali počasi? — Vzdržema ali v kratkih presledkih? Vse to je naravno odvisno od možne pazljivosti čitatelja, od časa, ki mu je na razpolago in od zanimivosti knjige. Napet roman čitamo zelo naglo, ker se zelo zanimamo za razvoj dejanja in za njegovo razvozljanje. Gotove dele čitamo morda v drugič. Če je pa nasprotno zelo enoličen, bodisi v stilu, bodisi v dogodkih, ga pa čitamo čisto drugače in spuščamo cela poglavja, samo da pridemo do konca. Počasi in zbrano pa bomo čitali filozofsko delo. Olikokrat se bomo pač vrnili do stavka, ki nam ugaja. Nasprotno bomo tudi z veliko vnemo čitali potopise ali pustolovščine. In kaj naj rečemo o študijskih knjigah, o suhih zbirkah, iz katerih črpamo podatke in v katerih moramo skušati doseči umetnost v čitanju, kajti ravno tu smo si svesti, da je čitanje umetnost. Vprašajte o tem stalne goste knjižnic. Ti vam bodo povedali, da je mogoče metodično prelistavati knjige. Ta dva izraza že tvorita sama ob sebi antitezo. Če hočete najti zanimiv oddelek v kaki knjigi, se ne boste vsedli in začeli čitati celo knjigo, dokler ne opazite na strani tristolet, da ste našli, kar ste iskali. Treba se je nato globoko zamisliti v duh avtorja, da se najde iskani oddelek kar približno na dotični strani. Te umetnosti se pa človek ne nauči v enem dnevu. Veliki iskalec, kot sta bila na pr. Voltaire in Montaigne, delajo drugače. Najprej preštudirajo naslov in zadnjo stran, nato naglo pregledajo predgovor in kazalo in tako kmalu najdejo ono, kar iščejo, že po površnem pregledu celotne vsebine knjige. Seveda velja to samo za osebe, ki se spoznajo že dolgo let na knjige. Osebam, ki žele dobička od katerikoli knjige, svetujemo, naj si pišejo opombe po Montaignovi metodi, "da malo odpomorejo izdajstvu spomina".

Moda — je bilo nekje zapisano — je gramatika lepote. Ako pa se hočemo baviti z njo, je treba, da iz polnimo predpogoj, to je: da se naučimo abeced. Če ne poznaš posrednih jeziko-nih znakov, se ne moreš naučiti slovnice — in če si bogata domišljavka obleče svileno obleko in si natakne preko površno umitih rok s črnimi nohti svilene rokavice, to še ni izvajanje principov lepote in mode. Abece da lepote je negovanje telesa. Treba je že v malih dekletih buditi smisel za to, navajati jih na to, da ni vse eno, če imajo pogrizene nohte in neukusno počesane lase. Da je čistota telesa prvi pogoj za njega zdravje in zdravje zopet za prijetno zunanost, ker le zdrav človek je lep in menda ni treba posebej poudarjati, in če bi se ženski svet držal načela: mnogo vode in mnogo mila, bi bilo čestokrat treba manj kosmetičnih izdelkov, ki pač trenutno izbirajo razne gubice, pa tembolj škodujejo pravi ženski lepoti. In še nekaj! Jasna svetloba solnca ostro odkriva vse mistifikacije, zato so ličila na mestu samo pri umetni luči, in tudi tu, čim manje tem bolje. Sploh si polt ohraniš najbolj svežo, če jo čim manj držiš z raznimi ostrimi vodami, lepili in drugim. Obraz moraš posebno pazljivo negovati. Premrzla voda izlove pri trajni uporabi neugodno rdečico, po milu in pudru slabe kvalitete pa dobi lice izpuščaje. Najbolja je za umivanje dežnica; tudi treba uporabljati vedno res dobro milo. V vročini si ne naloži prst na debelo pudra, temveč si ohladi lice s kolonjsko vodo. V mrazu si vtari zvečer morda nekoliko "cold creama". So gospe, ki so si s takim negovanjem ohranile preko 40 let mladostno gladko in prijetno lice.

Zelo pa je zameriti onim, ki sicer skrbje za negovanje obraza, z nogami in rokami pa ravno kot mačeha s pastorko. Večkrat dnevno umite roke so z gladkimi, ovalno pristrizhenimi nohti že kar lepe in v treba zato par centimetrov preko prstov štrlečih nohtov! — Ti samo ovirajo pri vsakem najmanjšem ročnem delu — in kdo pa drži danes ves dan roke križem! — ter kvarijo rokavice! Pa tudi predpisom higijene taki "santanski" nohti nasprotujejo, ker se za njimi lahko nabirajo cele gomile razne umazarije, ki je ne moremo vsak čas čistiti.

Glede nog pa še eno lepim dekletom na uho: Nikdar ne nositi temnih čevljev, ker je res skrajno nerodno, če dekle gleda — tudi s kurjimi očmi. Tu treba vedno zopet ponavljati, da morajo posebno ženske vedno skrbeti za lepo obliko svojih nož, brez žuljev in drugih takih čudnih okraskov. "Toliko o negi posrednih delov telesa. Treba pa se je razen tega še ozirati na njega splošne potrebe, tako n. pr. manualnim delavcem za zadostni počitek, onim pa, ki se vede dan za pisalno mizo, za gimnastiko, ki zopet oživi otrple ude. Seveda je pa naravno, da gimnastika in vse zunanje negovanje ne pomaga nič, če ni zdrave, primerne hrane.

Pa gotov očitateljice zmigavajo z ramo in pravijo: — Kje pa imamo čas za vse to? — No, sedaj p atreba ugotoviti, da se z malo dobre volje vedno najde par minut — le bodimo odkriti — ki se dajo uporabiti v gori navedene svrhe. N. pr. zjutraj, takoj ko vsta neš, malo telovaditi, recimo samo pet minut, je zelo zdravo. In še nekaj. Izvrstno sredstvo je to proti korpušeni ali debelosti in do sledno izvajano pomaga celo pri zelo hudih slučajih! Pri jutranji toaleti pa malo več obzirnosti do lica, malo pozornosti za ročice.

ALI VESTE, —

da so v srednjem veku Turki na svojih roparskih pohodih večkrat preplavili Slovenijo ter uničili razna mesta? Ali veste, da se izselovalci Helmar turskih cigare postavljajo z izborna takovostjo 100% čistega turskega toba?



CORA COUNTESS OF STAFFORD, DAUGHTER OF SAMUEL SMITH OF NEW ORLEANS, IS STYLED THE CLEVEREST AMERICAN WOMAN IN EUROPE. SHE HAS BEEN ENGAGED TO MARRY THE HIGH FIGURE TO INTERVIEW THE FORMER EMPEROR OF GERMANY.

Nekaj o najnovejši ženski modi.

Robec je delal ženskam do zadnjega časa veliko preglavic. — Sedaj so si izmislile zanj nov prostor in sicer pod klobukom. — Shramba za nogavicami ni več v modi.

Norost, tvoje ime je — moda! In modne dame morajo poslušati norost, kajti če bi poslušale pamet, bi bile nemodne. To pa bi bila nesreča. Pariške dame si izmisljajo vedno kaj novega; ni jim za pametnost, nego le za novost, magari za še tako nepraktično in nerodno, noro novost. Z robcem ima vsaka dama križ. Kajti da bi imela damska toaletna pameten žep, na to ni niti misliti. Ženske nosijo rade kratko ostrizene lase, moško prirojeno obliko, celo telovnik jim je prav in izprehajalna palčka nekaterim prav drzno pristojna. Sami žepi odklanjajo, dasi jih ima tudi najelegantejši modnik v svoji obleki vsaj deset! Brez vsakega dvoma se ne dale tudi ženske obleke prav spretno premiti z žepi. Toda Pariz neče, torej tudi nobena modnica nore.

Dosedaj so si pomagale ženske vsaj s pompadurkami, ridikili in taškami. Pa je dospela iz Pariza prepoved: nič več! A kam zdaj z robcem, ki mora biti barven, svilen? Bog ne daj bel, platnen! — In nositi ga je treba vidno; vtaknjen naj bo za pas, za izrežek na prsih ali pa zavezan okoli leve zapesti. Kajpakda tak barven robec ni ravno za usekovanje, kajti dama se usekuje sploh samo doma, ko je nihče ne gleda. Z modnim robčkom si kvečjemu obrise kotička ust ali oči; zares brisati usta ali oči ne gre, ker so navadno šminkana ali s tušem okrožene. Pompadurka ali taška pa se ne nosi več. Tudi denarnice ne več v roki. Sedaj so si izmislile novo shrambo. In kje je ta shramba? Pomislite: — pod klobukom! Moda, tvoje ime je norost! Ali bi ne bilo pametnejše in praktičnejše, ako bi spravljale denarnico in robček za nogavice? Moški bi menda ne ugovarjali.

Dragocena violina.

Londončani so imeli pred kratkim priložnost, slišati violinski koncert mojstra Primorose, ki je igral na pristno Stradivarijs-violino, cenjeno na 5250 funtov ali devet milijonov kron. Ta violina ima namreč svojo zgodovino. Pred sto leti je ponudil nekdo to violino trgovcu z glasbilo za eno guinejo. Trgovcu je kmalu dognal, da je pristna Stradivarijs. George Hart jo je leta 1878 kupil za 890 funtov ter leta 1886 prodal za 1200 funtov. Leta 1898 je dosegla ceno 1290 funtov, danes pa je vredna 5250 funtov.



Mrs. LUCILLE BALDWIN, WED. IN LONDON.

Prva na sliki je londonska igralka Beth Tate, ki odločno zanikuje, da je zaročena z newyorškim igralcem Tellegenom. V sredi je Mrs. Stafford, ki jo smatrajo za najbolj duhovito Amerikanko v Evropi. Poleg nje je Miss Suzanne Boitord, ki bo v kratkem objavila svoj intervju z bivšim nemškim kaiserjem. Spodaj je Miss L. Baldwin, ki se bo v kratkem poročila v Londonu.

Razne vesti.

Razstava znamk.

V maju t. l. je bila v Londonu mednarodna razstava znamk. Filatelisti iz vseh delov zemlje so se tam zbrali, ogledovali redke znamke pod povečanimi stekli ter grozo občudovali sloveči 1 in 2 penija Mavritus znamki cenjeni na 11.900 funtov ali približno 18 milijonov kron. Sloveča 1 cent znamka iz Britske Guniye, katero je nedavno tega zlicital v Parizu neki Hind za 7000 funtov, je bila zavarovana v prozorni kuverti. Steklo streho razstavišča so po barvali zeleno. Mr. Hind je svojo zbirko zavaroval za 200.000 funtov ter imel zastraženo noč in dan. Ameriška vlada je poslala zbirko, cenjeno na 25.000 funtov, last generalnega poštnega ravnateljstva. Toraj se spleča postati filatelisti.

Napačni mrtvec.

Miss Elisa Green je umrla v bolnici v Cardiff-u. Njen oče jo je hotel imeti na domačem pokopališču, zato jo je dal pepeljati domov. Ko so doma rakev odprli, ni bilo v njej hčerke, pač pa je ležala nekda druga starejša žena. Pomočnik je nastala vsled tega, ker sta bili obe dve enakega imena in priimka.

Tatvina v vlaku.

V noči od 22. na 23. junija je bil na potu proti Zidanemu mostu trgovec Franjo Anti iz Osijeka v vlaku med spanjem odkraden. K sreči je oddal veliko svoto denarja, ki jo je imel pri sebi, svojemu tovarišu v shrambo in so izginili samo dokumenti. Tatvina je osumljena neka oseba, ki je bila opažena v vozu in jo je orožnik župnek tudi takoj aretiral.

Resnica o smrti Stambolij-skega.

Najprej je bilo uradno sporočeno, da je hotel Stambolijski pobegniti vladnim četam in da je bil pri tej priliki ustreljen. — Povelja se je nova priča, ki ve za podrobnosti.

Znano je svoječasno poročilo bolgarske vlade o smrti Stambolij-skega. Službeno se je ugotovilo, da se je Stambolijski vdal vladnim četam, da je potem poskušal zbežati in da je bil pri tem ustreljen.

Nihče ni tega prav verjel in splošno se je mislilo in govorilo — tudi v Sofiji — da je bil Stambolijski namenoma ubit. Sklepalo se je to že zato, ker vlada ni hotela povedati, kje je Stambolijski pokopan in minister notranjih zadev Rusev je izjavil nekemu francoskemu žurnalistu, da ne ve, kje je zakopan Stambolijski. Sumljuje se bilo tudi to, da vladni listi niso priobčili nobene fotografije mrtvega Stambolijkega, ko so sicer objavili celo fotografije denarja in njegovih privatnih pisem. Sedaj je prišla resnica na dan. — Oglasila se je avtentična priča v osebi vdove duhovnika iz Slavovice, rodnega mesta Stambolijkevega. Piše se Draga Stevanović in je rodom Srbkinja. Pred desetimi leti se je poročila z duhovnikom iz Slavovice. Po moževi smrti se vrača z dvema otrokoma v Srbijo. V "Politiki" pripoveduje, da je bil njen mož vnet pristaša zemljoradniškega gibanja in je stal v tescnih zvezah s Stambolijskim. O politiki moč z ženo ni nikdar govoril in zato tudi za izvršeno prevaro v Sofiji ni takoj izvedela, — ker je odšel mož od doma že 8. junija dopoldne. Naslednje jutro se je vrnil skupaj s Stambolijskim. Oba sta bila močno umazana in oboje rožena s puškami. Zaprla sta se takoj v hišo in po poteku ene ure sta zopet odšla in mož ni niti pri tej priliki ničesar povedal ženi.

Desetega junija okoli poldneva mi je sporočila — pripoveduje vdova — neka soseda, da so pripeljali v Slavovico zvezanega Stambolijkega, njenega moža in še približno 40 kmetov. Takoj sem šla v vas, da vidim, kaj je, ali dobrovoljeji so me poslali nazaj in me niso pustili k obžini. Zvečer pa je javil neki fant iz sosesčine, da so zaprli Stambolijkega in mojega moža v hlev občinske hiše, kjer ju pretepajo. Naslednje jutro so me pustili v občinsko hišo, tam so mi pa povedali, da so Stambolijkega, mojega moža in župana ponoči zaklali dobrovoljeji, potem pa z vilami razmrevarili. Njih trupla so potem naložili na tovorni avto in odpeljali — ne ve se kam. In esnično, na dvorišču za hlevom so mi pokazali velike lokve krvi in krpe obleke mojega moža in Stambolijkega.

V Londonu živi 4000 gluhonemih, ter 400 gluhih, nemih in slepih.

POZOR! Rabi se boarding boss, kateri bi prevzel kempu na račun ali pa na mesečno plačo za Croft Lumber Co. Za pojasnila se obrnite na: Hubert Mihic, Alexander, W. Va. (20-21-7)

Oglasi naj se FRANK BOŠTJANČIČ. Mati mu je zelo zbolela in ga želi videti doma. Če kdo ve zanj, naj ga opozori na ta oglas, da se poda domov. — F. Vidmar, James City, Pa.

NAZNANILO IN ZAHVALA. Zlostnim srcem naznanjavo, da je nama dne 5. julija t. l. po 12dnevni mučni boleznini umrl najin ljubljeni sin RUDOLF BESAL. Pokojni je bil učencec 5. razreda, rojen dne 30. aprila 1913 na Suhuru pri Metliki, prišel v Ameriko decembra 1915. Kako je bil priljubljen pri vseh, kdor ga je poznal, je pokazal njegov mrtvaški oder, ves obdan s cveticami. S tem izrekava zahvalo čast. g. Rev. J. C. Mertelnu za njegov trud doma v boleznini in ob pogrebu ter častitim šolskim sestram za njih potrpečljivost. Hvala družinam Mr. Zvonko Jakše, Mr. Fr. Golč ter Mr. John Balkovec, ki so nam stali na strani v tolažbo v bridkih urah. Srčna hvala za darovane vence in cvetlice rodbinam Zvonko Jakše, John Balkovec, Matija Jakša, Frank Goršek, Martinu Robek iz Moon Run, Pa., Mike Turk iz Milvale, Pa., James Kest in Mrs. J. Oblak ter vsem drugim prijateljem, ki so darovali cvetlice. Hvala šolskim otrokom njegovega razreda, ki so skupno dali za naše pokojnega. Hvala vsem, ki so pokojnega obiskali ob mrtvaškem odru in ga spremlili k večnemu počitku. Naj ostane vsem v spominu. Zalujoča ostala: Vinko Besal, oče. Marija Besal, mati. Pittsburgh, Pa., 18. jul. 1923. 5406 Butler St.

NAZNANILO IN PRIPOROČILO. Naročnikom "Glas Naroda" v državi Minnesota naznanjamo, da jih bo obiskal naš potovalni zastopnik Mr. Joseph Smalcel, ki je pooblaščen pobirati naročnino za naš list. Zato prosimo rojake, da mu bodo kolikor mogoče naklonjeni. Upravištvo

Prav vsakdo— kdor kaj išče; kdor kaj ponuja; kdor kaj kupuje; kdor kaj prodaja; prav vsakdo priznava, da imajo čudovit uspeh — mali oglasi v "Glas Naroda".

Kako se potuje v stari kraj in nazaj v Ameriko.

VELIKE važnosti sta potnika ja, da je natanko poučen o potnih listih, priljagi in drugih stvarih, ki so v zvezi s potovanjem. Vseled dolgoletne iskušnje nam je mogoče o vsem tem dati točna pojasnila. Priporočamo vedno tudi samo najboljše parnike, ki imajo kabine v III. razredu. Ako ste se namenili potovati v stari kraj, nam pišite kar so to v Vašo korist. Tudi oni, ki še niso ameriški državljani, smejo potovati v stari kraj na obisk in jim je dovoljeno vrniti se. Na željo dajemo vsakemu tozadevna pojasnila. Kdor želi dobiti v rodniške ali srance iz starega kraja, naj nam piše za navodila, kajti številno priseljencev je opejeno. Za potne stroške izplačuje po našem naročilu Jadranska banka tudi v dolarjih. Frank Sakser State Bank 82 Cortlandt Street New York Glavno zastopstvo Jadranske banke.

ZANIMIVE KNJIGE ZNANIH PISATELJEV po znižani ceni.

- Kako sem se jaz likal. Spisal Jakob Alešovec. Povest slovenskega trpina. V pouk in zabavo. 1, 2. in 3. del. Vsi 3 zvezki vsebujejo 448 strani, \$1.60
- Ljubljanske slike. Spisal Jakob Alešovec. Vsebuje 30 opisov raznih slovenskih stanov, ima 263 strani, .70
- Prihajač. Spisal Dr. Fr. Detela. Splošno priljubljeni ljudski pisatelj nam tu slika v krasni povesti življenje na kmetih z vso svojo resnobo in težavnimi ter nam predočuje ljudstvo resnično tako, kakršno je. Knjiga vsebuje 157 strani, .50
- Juan Miseria. Spisal P. L. Coloma. Zelo zanimiva, iz španskega prevedena povest. Vsebuje 170 strani, .60
- Ne v Ameriko. Spisal Jakob Alešovec. Povest Slovincem v pouk. Po resničnih dogodostavljen. Vsebuje 239 strani, .65
- Darovana. Spisal Alojzij Dostal. Zgodovinska povest iz dobe slovanskih apostolov. V to povest je vpleteno delovanje in boj med krščanstvom in poganstvom pri starih Slovanih. Vsebuje 149 strani, .45
- Malo življenje. Spisal D. Fr. Detela. Kmečka povest, ki posega do dna v življenje slovenskega ljudstva ter se zlasti odlikuje po živo in resnično slikanih domačih značajih. — Vsebuje 231 strani, .55
- Znamenje štirih. Spisal Conah Doyle. Kriminalni roman. Po vsem svetu znana povest, ki opisuje premetenost tajnega policista Sherlock Holmesa ter njegova bistroumna pota, kako je prišel na sled skrivnostnim zločinom. Vsebuje 144 strani .50
- Jernač Zmagovač. Spisal Henrik Sienkiewicz. Dve značilni povesti iz ljudskega življenja in trpljenja. Vsebuje 123 strani, .45
- Gozdarjev sin. Spisal F. S. Finžgar. Globočutna in pretresljiva slika znanega in povsod priznanega pisatelja. Vsebuje 56 strani, .25
- Zadnja kmečka vojna. Spisal Avgust Ienca. Zgodovinska povest. Slavni pisatelj nam opisuje, kako je nastal kmečki punt in kako so se naskočili, na čelu jim kmečki kralj Matija Gubec, nadalje kmet Elija Gregorič in drugi kmečki junaki borili zoper prevzetne graščake in junake umirali mučeniške smrti. Vsebuje 378 strani, .75

POŠTNIINA PROSTA "GLAS NARODA" 82 Cortlandt St., New York



# SOSEDNJA HIŠA.

A. G. GREEN, Za "Glas Naroda" prevaj G. P.

60

(Nadaljevanje.)

Če bi ne bilo tako, kdo ve če bi se ne preprečilo vsega tega, kar se je zgodilo sedaj. Stari služabnik je vendar poznal Ruth Oliver ter bi je gotovo ne spustil kar tako noter, ker je natančno vedel, kdo je povabljen in kdo ne.

Moja slutnja je bila naenkrat potrjena. Slučajno sem obrnila svoj pogled proti vratom, vodečim v vežo — in tam je stala Ruth Oliver, visoko vzravnana in bleda. Po kratkem obotavljanju je šla počasi, a trdno naprej proti sredini dvorane. Zdelo se mi je, da sem videla za trenutek pri vratih tudi Mr. Gryce-a. Najrajše bi zakričala od strahu, a nisem mogla.

Nikdo ni navidezno dotledaj zapazil čudnega gosta. Jaz pa nisem obrnila svojih oči od nje in s strahom sem čakala, proti kateremu v tej odlični družbi bo namerila Ruth Oliver svoje korake. Ravno v istem trenutku se je razšla večja skupina, v kateri so bili Miss Spicer, Althorpe in Mr. Stone. Stone se je z smehljajem poslovil od svoje neveste ter ponudil Miss Spicer roko in Miss Althorpe je padala roko nekemu gospodu, katerega nisem poznala. Nato sta oba para odšla proti vratom.

Kaj se je zgodilo v naslednjem trenutku, tega ne vem natančno, kajti sledilo je več parov. Naenkrat pa se mi je zdelo, da je življenje v dvorani zastalo. Videla sem Mr. Stone-a, ki se je za trenutek oprl na gospoda, ki je spremljal Miss Althorpe.

Ne, to ni bila nikaka halucinacija. Tam je stala resnična Ruth Oliver, podobna boginji usode. Njene oči so naravnost zrla na Mr. Stone-a, a kot da zrejo preko njenega. Tedaj pa sem zapazila ko rako za njo Mrs. Gryce-a, ki se mi je zdel strašno razburjen.

Vsi v dvorani so tedaj že zapazili tujega gosta, a nikdo ni vedel, kaj naj pomenja ta prikazen in še manj, zakaj je napolnila Mr. Stone-a s tako grozo.

Pojasnilo pa je kmalu sledilo in sicer iz ust Miss Oliver. Njen glas je razločno zvenel po dvorani, a imela je na sebi nekaj brezdušnega, ko se slovesno izjavila, ko da ji je naročeno:

— Zakaj si se tako prestrašil, John Randolph? Ali me res nisi pričakoval? Ali se me zopet sramuješ, tukaj, v tej odlični družbi? Kdo pa spada poleg tebe, če ne mi, tvoja zakonska žena?

Cele družbe se je polastilo velikansko razburjenje. Čuti je bilo klice presenečenja in ogorčenja in Miss Althorpe je zakričala: Zblaznela je. Blazna je.

Jaz sem se medtem premerila do sredine ter lahko vse pregledala. Videla sem natančno, kako se je Stone vzravnal, kako je celo skušal nasmejniti se je, ko je zajezal:

— Gotovo, blazna je. Ne vem, kaj hoče. Jaz je ne poznam. Tedaj pa je odgovoril neizprosni glas Ruth Oliver:

— Kaj, ti me ne poznaš? Torej tudi tajiš, da se pišeš John Randolph in da imaš ženo?

Stone je hotel že omahnuti na tla, a se zopet vzravnal ter vzkliknil:

— Ona, katero sem imenoval svojo ženo, je mrtva. Ta ženska tukaj je blazna.

— Olive Randolph mrtva? — je vzkliknila Ruth s še močnejšim glasom. — Podli morilec! Sunek, katerega si ji zadal v temi, je zadrl drugo žrtev.

V istem trenutku pa je položila svojo roko na njegovo desnico. Z globokim vzdihom se je Stone umaknil, a Mr. Gryce je že stal poleg njega in tudi njegov glas se je tresel od razburjenja, ko je rekel:

— John Randolph, imenovan Randolph Stone, v imenu postave vas aretiram.

Tedaj pa je potisnil Stone z enim sunkom naokrog stoječe na stran, skočil nazaj ter posegel v prsni žep. Dva služabnika, ki sta bila v resnici kriminalna uradnika, pa sta že planila naprej. Orožje mu je padlo iz roke in v trenutku je bil vklejan.

Ne morem se natančno spominjati nadaljnjih podrobnosti tega strašnega večera ter vem le še, da sem skušala v neki sobi z več damami in zdravnikom pomagati Miss Spicer ter Miss Althorpe, ki sta se onesvestili in da nas je vse prestrašil strel, ki je prišel očitno s ceste. Kmalu smo izvedeli, kaj se je zgodilo.

Ko so odvedli John Randolpha ter se je pričela dvorana prazniti je odšel Mr. Gryce z Ruth Oliver navzdol, da se spremi do voza. Hotel jo je spremljati a ona je to odločno oklonila. Sklenil pa je slediti ji ter paziti nanjo. Komaj je zaprl vrata voza ter stopil korak nazaj ter se predno sta konja potegnila, je počil v vozu strel, katerega smo čuli zgoraj.

Olive Randolph je napravila konec svojemu nesrečnemu življenju. Orožje je bilo pač skrito v plašču, s katerim jo je ogrnil Gryce sam. Bojim se celo, da je bilo skrito v onem majhnem paketu, katerega je nosila Ruth Oliver pri sebi, ko je sedela poleg mene v voz po nakupu obleke in drugih potrebnih stvari.

## Osemindeseto poglavje.

Mr. Gryce mi je pozneje pripovedoval, da ni čakal na sporočilo svojih agentov, da odredi vse potrebno v hiši Miss Spicer, ker je dal nastavitvi svoje ljudi kot služabnike.

Priznal mi je zaslugi, da sem ga prva opozorila na možnost, da se bo mogoče pričela cela tragedija, ki se je končala s smrtjo John Randolpha v električnem stolu, v hiši Miss Spicer. Da, še več. Bil je celo pripravljen, da bo Ruth Oliver razkrinkala ženina Miss Althorpe kot morilca.

Cela zadeva pa je bila skrajno zmedena in težko je bilo določiti, kdo je pravi krivec.

Gryce mi je rekel:

— Vi niste postopali tako netočno kot ste mogoče sami mislili. Pravilno ste izjavili, da je treba iskati kako rešitev uganke v prizoru, ko je Ruth Oliver naenkrat odskočila od voza, v katerem je sedel Howard Van Burnams.

Skušala sem potolažiti Gryce-a vsaj z zagotovilom, da bi končno našel rešitev uganke tudi brez razkritij Ruth Oliver.

Pismo, katero je zapustila Ruth Oliver, je bilo podpisano z imenom Olive Stone, torej njenim pravim imenom, kajti ime Randolph, pod katerim se je poročila, je bilo izmišljeno, dočim je bilo ime Stone, pod katerim je živel v New Yorku, izvršil svoj zločin ter plačal zanj, njegovo pravo ime.

Pismo je natančno opisovalo preteklo življenje Ruth Oliver ter popajnslo številne temne stvari, ki so končno dovedle do zločina.

(Dolje nadaljevanje.)

# Delo naj ne nena zaostaja vsled vremena.



V vročih dneh je v delavnicah vroče tudi če so okna odprta in vesled tega delo zaostaja. Če pihava veter, je nerodno, kajti odpiha tudi papir in druge stvari.

Izčrpana veterinca prečene ves vroče zaostali zrak ter spravi v prostor sveži zrak brez vsakega prepiha. Noš Power Bureau vam bo z veseljem povedal več o teh vetrnicah, ki vam bodo omogočile napredovanje celo v najbolj vročem vremenu.

## The New York Edison Company At Your Service

130 East 15th Street Telephone: SUYVESANT 5600

# Jugoslavija irredenta.

## Smrtna nesreča.

Na Šentviški gori na Goriskem je umrl tankajšnji posestnik Iv. Skok. Pokojnik se je pred dnevno vozil iz Tolmina. Na cesti je z vozom zadel ob neki avtomobil. Sunek je bil tako močan, da je padel z voza, pri čemer se je težko poškodoval. Bil je več let podžupan in jedno zareden narodnjak.

## Težka nesreča z granato.

V Komnu na Goriskem sta našla dne 24. junija brata Danijel in Aleksander Umek v nekem gozdiču blizu vasi nerazpočeno granato, ki je ležala tamkaj med razno vojnim materijalom. Odnosla sta jo domov, kjer sta pričela tolči po njej. Granata se je med strahunim pokom takoj po prvih udarcih razpočila in mlada nepredvidna sta obležala vsa raznesarjena v luži krvi. Danijel je imel veliko rano na čelu in druge številne poškodbe, njegov brat Aleksander pa je bil ves raznesarjen po obrazu in je imel istotako mnogo poškodb na drugih delih telesa. Stanje Aleksandra Umeka je smrtonosno, dočim bo njegov brat Danijel okreval.

## Slovenski dijak utonil.

Praški listi poročajo, da je 19-letni dijak Milan Stibil, sin tržaškega trgovca, pri kopanju v reki Vltavi utonil. Kot dober plavač se je bil oddaljil kakih 200 metrov od brega. Naenkrat je zavpil ter nato izginil pod vodo. V treh minutah so prišli njegovi tovariši na lice mesta, a Stabila ni bilo več. Trupla niso našli.

## Obletnico krnskih dogodkov

so slavili 23. in 24. junija goriški Slovenci s trpljenja polnimi občutki, ali brez obupavanja nad svojo bodočnostjo. Treščilo je v italjanski spomenik na Krnu, fašisti pa so zagnali divjaški krik, da so Slovenci razbili spomenik iz sovraštva do Italjanov. Pridrveli so od vseh vetrov in besneli nad nedolžnim slovenskim ljudstvom na Kobariškem, požigali poslopja in pretepali ter kamenjali ljudi. Sredi kobariškega trga so zrušili spomenik našega skladatelja Volariča, mazali so ga in pljuvali so nanj. Župnišče v Drežnici je zgrelo. Naše nesrečno ljudstvo je trepetalo v strahu pred italjanskimi divjaki ter se skrivalo po gozdovih in hribih. Strokovnjaško je bilo ugotovljeno, da je strela poškodovala spomenik, ali italjanska justica je pograbila par mladih fantičev in svečano izrekla nad njimi obsodbo. Dožnja je deliti pravico, tako pa je italjanska justica stopila med zločince in jih podprla v njihovi sovražni gonji proti Slovencem. Kaj takega je mogoče samo v Italiji ob sedanjih fašistovskih razmerah! Spomin na Krn je globoko zarisan v dušo vsega jugoslovenskega naroda in ne bo nikdar pozabljjen!

## Bombni napad na "Laborator" v Trstu.

Neznani fašist je vrigel v prostore inzeratnega oddelka komunističnega lista "Il Laboratore" v Trstu bombo, ki je ranila vse štiri tamkaj se nahajajoče osebe, med njimi komunističnega občinskega svetnika Emilija Apollonia. Atentat se smatra kot posledica nedeljskih dogodkov, ki so zahtevali dve žrtvi fašista Čreno, ki so ga v torek požopali z velikimi slovesnostmi, in komunisti Berčeta,

ki je bil umorjen na zagometen način. Zanimivo je tudi, da od nedelje zvečer pogrešajo v Trstu bivšega komunističnega občinskega svetnika Antona Ribariča. Kaj nam je prišla pozno ponoči gruča mladeničev, ga odvedla s seboj in od takrat ni o njem več nobenega sledu.

## Poskus atentata na Zanello?

Sušaški "Primorski novi list" prinaša sledečo seznačajo: V noči od 18. na 19. junija je odplul motorni čoln z Reke s petimi fašisti proti Mačinski na otoku Krku. Ker se je tu nahajala obitej bivšega reškega predsednika Zanello, je verjetno, da je ekspedicija odplula na otok v nameri, da se sreča z Zanello. Toda ekspedicija je bila slabo informirana ter je dospela v času, ko je Zanello s svojo reditvino že odpotoval proti Zagrebu. Jugoslovenske oblasti so bile takoj obveščene o poskusu atentata in o ekspediciji reških fašistov ter so nasledovale motorni čoln. Do 19. junija popoldne pa se čoln ni vrnil na Reko, iz česar sklepajo, da se je neuspehu svoje ekspedicije napolnil napram italjanski obali otoka Cresa.

## Rojak umorjen.

Časopisje poroča, da so preteklo nedeljo našli pod kupom sena truplo dvajsetletnega rojaka, Frank Murina, na cesti, ki vodi proti Rockdale, blizu Jolietu. Kot se poroča, je moral biti rojak Muren zadavljen. Obleženo je bilo truplo samo v spodnjo obleko. Policija je aretirala nekaj sumljivih oseb. Gotovega še ni ničesar, vendar se si i, da je bil vzrok umora brzokne ljubosumnost. Ranjki Muren je hodil v vas nekemu dekletu, z imenom Hagerman. V njo so pa bili tudi drugi fantje zaljubljeni. Policija je aretirala Charles Wright in Carla Bislanda. Znano je, da sta bila ta dva preteklo soboto na obisku pri Hagermanovih, in da sta se šele v pedeljo popoldne vrnila v Joliet. Kot se sumi, se je stvar pripetila sledeče: Murn je zapustil hišo, kjer stanujejo Hagermanovi bo pol eni uri zjutraj pretečeno nedeljo. Zadnjikrat so ga videli živega približno en blok od te hiše. Isto nedeljo popoldne je odšel neki farmer, z imenom Lukas, na svoje polje, da spravi skupaj seno, ki je bilo pokošeno. Blizu ceste je videl seno zloženo na en kup. Tja je zasadil svoje vile, in zasadil jih je v človeško truplo. Ko je kup sena odkril, je dobil pod njem moško truplo, obleženo samo v spodnjo obleko in nogavice. Usta je imel zatlačena v delavsko srajco, in oba rokava te srajce sta bila tako tesno okoli vrat zadržnjena, da so rokavi po nekaterih mestih se kar v meso zadirali. Obraz je bil ves zatekel, in seveda je bilo takoj jasno, da je bil ranjki zadavljen. Na telesu ni bilo opaziti nobenih drugih ran. Noge so bile potegnjene navzgor, tako da so se dotikale rok in zapestja in gležnja so bila skupaj zvezana z močno žico iz železa, debelo četrť palec. Obleke umorjenega niso mogli najti nikjer. Najprvo so mislili, da je Murna umoril kak pobegli ujetnik iz državnih zaporov v Jolietu, toda kmalu se je izkazalo, da ne

pogrešajo nobenega jettnika. Policija, alasti pa šerif so se nato podali k Miss Hagerman in njenemu očetu. Vendar oblasti niso mogle iz nje, niti iz njenega očeta, izvleči nobene važne ali pomembne izjave. Dekle je priznalo, da je več fantov hodilo k njej v vas, vendar kot je mislila ona, nihče ni bil toliko daleč ljubosumen, da bi mislil na umor. Oba fanta, ki sta prej omenjena, imajo sedaj zaprta v jolietjskih zaporih. Oba sicer odločno tajita, da bi bila kriva umora, toda velik sum le pada na nje, ker je ugotovljeno, da sta se nahajala v usodepolnem trenutku v bližini v Rockdale, Ill. je za župana naš rojak Frank J. Gospodarič, ki se zaeno s šerifom Walkerjem trudi na vse načine, da pride pravim morilecem na sled. Zaeno s šerifom je Mr. Gospodarič razpisal \$200 nagrade oni osebi, ki bi našla kako sled za morilec.

## ALI VESTE,

da izvira najdaljša jugoslovenska reka Sava pod Triglavom in da je izmed velikih rek edina, ki teče izključno le po jugoslovenskem ozemlju? Ali veste, da je turški tobak najboljši in najbolj drag tobak za cigarete in da vsebujejo Helmar cigarete 100% čisti turški tobak ter s ov lepenkastih Skattljah in ne v zavojčkih?

## PRODAM FARMO

70 akrov, 40 obdelanih, 30 pa pašnik. Zlaj je čas kupiti farmo, ko se vidi, kako raste. Katerega vedeti, naj mi piše za podrobnosti. — Anton Bergles, Box 105, Wausau, Wis.

## Pozor čitatelji.

Opozorite trgovce in obrtnike, pri katerih kupujete ali naročate in ste z njih postrežbo zadovoljni, da oglašujejo v listu "Glas Naroda". S tem boste ustregli vsem

Uprava "Glas Naroda"

## IZPLAČILA V AMERIŠKIH DOLARJIH.

V Jugoslaviji — se more izplačati dolarje le potnikom v Ameriko proti predložitvi od ameriškega konzula potrjenega potnega lista in ne več kot protivrednost od 3.000. — frankov, to je približno \$200. — za enega potnika.

V slučaju, da naslovljenec za izplačilo dolarjev nebi mogel predložiti potrjenega potnega lista, dobi pošiljatelj lahko dolarje nazaj ali nam pa na novo naroči izplačati nakazani znesek v dinarjih.

Nadalje se nam zdi umestno priporočiti, da nikakor ne moremo priporočati pošiljati čeke v Jugoslavijo.

Splošno mnenje vlada, da se čeki, ki se glase na dolarje, tudi v dolarjih izplačajo, kar pa ni res, ker, kot je zgoraj omenjeno, je v Jugoslaviji od vlade pod kaznijo prevođeno izplačevati dolarje.

Tudi pošiljajo mnogi navadne ameriške čeke v domovino. Ti pa nikakor niso pripravljeni za ljudi na deželi, ker so banke oddaljene in izplačilo take čeke v dinarjih šele potem, ko dobe iz Amerike potrdilo, da so jim bil odobren.

Onim, ki stanujejo na deželi in ne potujejo v Ameriko, je najbolje pošiljati denar navadnim putem v dinarjih, kateri se jim izplačajo na zadnji pošti brez neprilik.

Tudi za nabavo potnega lista — (pasa) je najpriljavneje poslati dinarje. Dokler namreč potni list ni potrjen od ameriškega konzula, ne more potnik dvigniti dolarjev. Stroške za razne listine in potni list se pa lahko plača tudi z dinarji.

V Italiji in zasodnem ozemlju — so veljavne povsem drugačne odredbe ter lahko izplačamo dolarje vsakomur do poljubnega zneska. Če je namenjen denar le za potovanje, je na nakaznici označiti vidno: Izplačati le, ako naslovnik potuje.

Vsed naraščajočih stroškov smo se morali odločiti prevrediti pristojbino za dolarska izplačila kakor sledi: Za izplačila do \$25, računamo po 75 centov; od \$25, naprej po 5%, to je po 3 cente od vsakega dolarja.

Na nakaznici naj bo vidno označeno: Izplačati v dolarjih.

Ta pristojbina je veljavna na dolarska izplačila v Jugoslaviji in Italiji.

FRANK SAKSER STATE BANK  
62 Cortland St., New York City

## Kretanje parnikov - Shipping News

21. julija: Martha Washington, Trst; Olympic, Cherbourg; Rotterdam, Boulogne in Rotterdam; Pres. Arthur, Cherbourg in Bremen.	14. avgusta: Berengaria, Cherbourg; Pres. Fillmore, Bremen.
24. julija: Aquitania, Cherbourg; Reliance, Cherbourg in Hamburg; Pittsburgh, Cherbourg in Bremen.	15. avgusta: Paris, Havre; Zealand, Cherbourg; Pres. Monroe, Cherbourg.
25. julija: France, Havre; Lapland, Cherbourg; Pres. Folk, Cherbourg; Seidlitz, Bremen; Conte Rosso, Genoa.	16. avgusta: Mongolia, Cherbourg, Hamburg.
26. julija: Albert Ballin, Cherbourg in Hamburg; Kronland, Cherbourg in Hamburg.	18. avgusta: Albania, Cherbourg; Olympic, Cherbourg; Orbita, Cherbourg; Hamburg; — Leviathan, Cherbourg; Veendam, Boulogne.
28. julija: Leviathan, Cherbourg; Homer, Cherbourg; Volendam, Boulogne in Rotterdam; Roussillon, Havre.	21. avgusta: Aquitania, Cherbourg; Reliance, Cherbourg; Hamburg; Pres. Harding, Cherbourg; Bremen.
31. julija: Colombo, Genoa.	22. avgusta: France Havre; Laconia, Cherbourg; Hamburg; Lapland, Cherbourg; President Van Buren, Cherbourg; Hannover, Bremen.
1. avgusta: Pres. Garfield, Cherbourg; York, Bremen; Volendam, Cherbourg in Bremen; George Washington, Cherbourg in Bremen.	23. avgusta: Minnekahda, Cherbourg; Hamburg; — Westphalia, Hamburg; President Wilson, Trst.
2. avgusta: Suffrente, Havre; Mandochuria, Cherbourg; Hamburg; Thuringia, Hamburg.	25. avgusta: Homer, Cherbourg; Orca, Cherbourg; Hamburg; Taormina, Genoa; Rotterdam, Boulogne; Pres. Arthur, Cherbourg, Bremen.
4. avgusta: Lafayette, Havre; Saxonia, Cherbourg; Ryndam, Boulogne; America, Ch'bg, Bremen; Lafayette, Havre.	28. avgusta: Roussillon, Havre; Mauretania, Cherbourg; Pittsburgh, Cherbourg, Bremen.
7. avgusta: Mauretania, Cherbourg; Canopic, — Cherbourg, Bremen.	29. avgusta: Pres. Polk, Cherbourg; Seidlitz, Bremen; Conte Rosso, Genoa.
8. avgusta: Tyrrhenia, Cherbourg; Hamburg; Belgenland, Cherbourg; Hamburg; Resolute, Cherbourg; Hamburg; America, Genoa; Pres. Adams, Cherbourg; Bremen, Bremen.	30. avgusta: Kronland, Cherbourg.
9. avgusta: Rochambeau, Havre; Finland, Cherbourg; Hansa, Hamburg; Conte Verdi, Genoa; Argentina, Trst.	1. septembra: Lafayette, Havre; Majestic, Cherbourg; Volendam, Boulogne; George Washington, Cherbourg, Bremen.
11. avgusta: La Savole, Havre; Majestic, Cherbourg; New Amsterdam, Boulogne; Pres. Roosevelt, Cherbourg; Bremen; Muenchen, Bremen.	4. septembra: Berengaria, Cherbourg; Resolute, Cherbourg; Hamburg.

## CUNARD ANCHOR

V Jugoslavijo u 9 dneh.

VASK terek odplaje eden morskih velikano-	45,647 ton.
MAURETANIA	30,704 tone
BERENGARIA	52,022 ton

Razkošne kabine 3. razreda z 2-4-6 posteljami. Prekrasne jedilnice, kadilnice in dopolnilne kabine tretjega razreda z 2, 4 in 6 posteljami za družine in ženske. Pri oknih obedi je vino brezplačno.

Nakaznice denarja potom Cunard, izplačljive v Jugoslaviji hitro, sigurno, zapu. Za karte in navete vprašajte pri najbližjem agentu v svojem kraju.

CUNARD-ANCHOR LINE  
25 Broadway New York



## French Line

New York, Plymouth, Havre, Paris France, 25. julija; 22. avg. 19. sept. LAFAYETTE 4. avg.; 1. sept.; 29. sept. LA SAVOIE 11. avg.; 8. sept.; 29. okt. PARIS 15. avg.; 12. sept.; 3. okt. New York, Havre, Paris ROUSSILLON 28. julija CHICAGO 2. avg. ROCHAMBEAU 9. avg. New York, Vigo (Spain), Bordeaux LA BOURDONNAIS 18. septembra.

## POZOR!

Croft Lumber Co. rabi 20 mož za trd les sekati. Plača \$200 za tisoč čevljev. Roti so že brošani. En mož lahko naredi po 8 do 10 dolarjev na dan. Za pojasnila se obrnite na: Hubert Mihic, Alexander, W. Va. (20-21-7)

## POZOR, JUGOSLOVANKE!

Rad bi dobil slovensko dekle ali naj bo Hrvatca za hišno delo, stara 20 do 30 let, lahko je tudi vdova brez otrok. Plača po dogovoru. Katero veseli, naj se oglasi na naslov: F. M. D., Box 131, Adrian, W. Va.

## NAZNANILO.

Naš stari zastopnik JANKO PLEŠKO, ki je svoječasnno potoval za naš list, se radi slabega zdravlja zdaj stalno nahaja na 6104 St. Clair Ave., Cleveland, O. Pobira naročnino za Glas Naroda ter knjige in daje pojasnila o vsem, kar spada v naš posel. Rejakom ga topio priporočamo. Uprava Glasa Naroda.

## RAVNOKAR JE IZLA

## NAJVEČJA ARABSKA SANJSKA KNJIGA

Najnovejša ilustrovana izdaja vsebuje 308 strani.

Čena s poštnino \$1.—

SOLENO PUBLISHING CO., 24 Main St., New York City, N. Y.

## ZNIŽANE CENE

IZ NEW YORKA V TRST (preko Genova)

Najboljša in najkrajša pot po Sredozemskem morju z našimi veličastnimi parniki.

COLOMBO	31. julija	11. sept.
AMERICA	7. avg.	21. sept.
GIULIO CESARE	18. avg.	26. sept.
TAORMINA	25. avg.	9. oktobra.

Udobne kabine tretjega razreda z 2, 4 in 6 posteljami za družine in ženske. Pri oknih obedi je vino brezplačno. Za podrobnosti vprašajte našega agenta v vašem mestu ali pa naravnost pri NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

## NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

Italia-America Shipping Corporation  
1 State Street General Agent New York  
Naši zastopniki v Jugoslaviji: Jadranska Banka, Beograd in njene podružnice.

## Ekspressna služba v EVROPO!

REDNA odplutja ob sobotah. Parniki odplujejo s pomočjo 3 in 4 Hoboken. Veliki hitri parniki. Dobra hrana — veliki prostori. Potujte udobno na U. S. vladnih parnikih.

PRESIDENT ARTHUR	21. julija
S. S. LEVIATHAN	28. julija
GEORGE WASHINGTON	1. avgusta
S. S. AMERICA	4. avgusta
PRESIDENT ROOSEVELT	11. avg.
PRESIDENT Fillmore	14. avg.
PRESIDENT HARDING	21. avg.

Pišite glede odplutja, cen, itd.

## UNITED STATES LINES

45 Broadway New York City  
Managing Operators for U. S. SHIPPING BOARD

## NAZNANILO IN PRIPOROČILO.

Čenjenim naročnikom "Glas Naroda" v državi Ohio namanjamo, da jih bo obiskal naš petovalni zastopnik

Mr. ANTON SIMČIČ, kateri je pooblaščen nabirati naročnino na naš list, satoraj presimom rojake, da mu bodo kolikor mogoče naklonjeni.

## Slovenic Publishing Co.

FARMA 133 AKROV se proda ali dá v najem; 2 hiši, hlevi, živina, kuretnina, konji, poljedelsko orodje, vozovi in stroji. Farma je na dobrem kraju ob Delaware reki za eno ali več družin, zahteva se malo gotovine. Vprašajte pri: Novak, 503 E. 88. St., New York City.



Prave pristne glasne VICTOR in COLUMBIA GRAMOFONE z rogom ali brez roga, Cene od \$25.50 do \$480.00, kakor tudi prave Slovenske Victor in Columbia plošče dobite le pri

IVAN PAJK  
Victor Dealer  
24 Main St., Conemaugh, Pa.  
Cenike zastoj, pišite ponj.